



## LAWS AND REGULATIONS

### PROMULGATED TO GIVE EFFECT TO THE PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL TREATIES ON NARCOTIC DRUGS AND PSYCHOTROPIC SUBSTANCES

*In accordance with the relevant articles of the international treaties on narcotic drugs and psychotropic substances, the Secretary-General has the honour to communicate the following legislative texts.*

#### CANADA

Communicated by the Government of Canada

#### NOTE BY THE SECRETARIAT

- (a) Some editing of texts may be done by the Secretariat in the interest of clarity. In this connection, words in square brackets [ ] have been added or changed by the Secretariat.
- (b) Only passages directly relevant to the control of narcotic drugs or psychotropic substances have been reproduced in this document. Non-relevant parts of laws and regulations have been deleted by the Secretariat; such deletions are indicated by [...].

#### FORFEITED PROPERTY SHARING REGULATIONS, 1995

#### REGLEMENT SUR LE PARTAGE DU PRODUIT DE L'ALIENATION DES BIENS CONFISQUES, 1995

\* Note by the Secretariat: This document is a direct reproduction of the text communicated to the Secretariat.

SEIZED PROPERTY MANAGEMENT ACT 1/**Forfeited Property Sharing Regulations**

P.C. 1995-125 31 January, 1995

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Supply and Services, the Minister of Justice and the Solicitor General of Canada, pursuant to paragraph 9(f), section 11, paragraphs 13(2)(a) and (c) and sections 18 and 19 of the Seized Property Management Act\*, is pleased hereby to make the annexed Regulations respecting the sharing of the proceeds of the disposition of forfeited property, the sharing of the amounts paid or recovered on account of certain fines and the sharing of certain moneys transferred to Canada by the governments of foreign states.

REGULATIONS RESPECTING THE SHARING OF THE  
PROCEEDS OF THE DISPOSITION OF FORFEITED  
PROPERTY, THE SHARING OF THE AMOUNTS PAID  
OR RECOVERED ON ACCOUNT OF CERTAIN FINES  
AND THE SHARING OF CERTAIN MONEYS  
TRANSFERRED TO CANADA BY THE GOVERNMENTS  
OF FOREIGN STATES

*Short Title*

1. These Regulations may be cited as the *Forfeited Property Sharing Regulations*.

*Interpretation*

2. In these Regulations,

"Act" means the *Seized Property Management Act*; (*Loi*)

"agency" means

(a) in the case of the Government of Canada, a law enforcement agency under the authority of the Government of Canada, and

(b) in the case of a jurisdiction that is

(i) the government of a province, a law enforcement agency operating under provincial legislation or the Royal Canadian Mounted Police acting under contract in that province, and

(ii) the government of a foreign state, a law enforcement agency within that state; (*organisme*)

"contribution" means the contribution of the Government of Canada or a jurisdiction, as determined in accordance with section 7; (*apport*)

"fine" means the amount paid or recovered on account of a fine imposed under subsection 462.37(3) of the *Criminal Code* in relation to proceedings commenced at the instance of the Government of Canada; (*amende*)

LOI SUR L'ADMINISTRATION DES BIENS SAISIS 1/**Règlement sur le partage du produit de l'aliénation des biens confisqués**

C.P. 1995-125 31 janvier 1995

Sur recommandation du ministre des Approvisionnements et Services, du ministre de la Justice et du solliciteur général du Canada et en vertu de l'alinéa 9f), de l'article 11, des alinéas 13(2)a) et c) et des articles 18 et 19 de la Loi sur l'administration des biens saisis\*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le Règlement concernant le partage du produit de l'aliénation des biens confisqués, le partage de certaines amendes et le partage de fonds transférés au Canada par des gouvernements étrangers, ci-après.

RÈGLEMENT CONCERNANT LE PARTAGE DU  
PRODUIT DE L'ALIÉNATION DES BIENS  
CONFISQUÉS, LE PARTAGE DE CERTAINES AMENDES  
ET LE PARTAGE DE FONDS TRANSFÉRÉS AU  
CANADA PAR DES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS

*Titre abrégé*

1. *Règlement sur le partage du produit de l'aliénation des biens confisqués*.

*Définitions*

2. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« amende » Amende perçue en application du paragraphe 462.37(3) du *Code criminel* à la suite de procédures engagées sur l'instance du gouvernement fédéral. (*fine*)

« apport » La participation du gouvernement fédéral ou d'une autorité, déterminée conformément à l'article 7. (*contribution*)

« autorité » Le gouvernement d'une province ou un gouvernement étranger. (*jurisdiction*)

« bien » Bien confisqué au profit de Sa Majesté en vertu des paragraphes 462.37(1) ou (2) ou 462.38(2) ou du sous-alinéa 462.43c)(iii) du *Code criminel*, des paragraphes 16(1) ou (2) de la *Loi sur les stupéfiants* ou de l'article 44 de la *Loi sur les aliments et drogues*, ou bien qui a été visé par une ordonnance de prise en charge et qui a été confisqué au profit de Sa Majesté en vertu du paragraphe 490(9) du *Code criminel*. (*property*)

« Loi » La *Loi sur l'administration des biens saisis*. (*Act*)

"jurisdiction" means the government of a province or the government of a foreign state; (*autorité*)

"net proceeds" means the net proceeds from the disposition of property, calculated in accordance with section 12 of the *Seized Property Disposition Regulations*; (*produit net*)

"property" means property forfeited to Her Majesty pursuant to subsection 462.37(1) or (2) or 462.38(2) or subparagraph 462.43(c)(iii) of the *Criminal Code*, subsection 16(1) or (2) of the *Narcotic Control Act* or section 44 of the *Food and Drugs Act* or property that was the subject of a management order and that was forfeited to Her Majesty pursuant to subsection 490(9) of the *Criminal Code*. (*bien*)

#### *Agreements with the Governments of Foreign States Respecting Sharing*

3. No sharing under the Act and these Regulations shall take place with the government of a foreign state unless the government of that foreign state has entered into an agreement pursuant to section 11 of the Act.

4. (1) An agreement with the government of a foreign state, entered into pursuant to section 11 of the Act, shall

(a) provide that sharing will be between the Government of Canada and the government of that foreign state;

(b) provide that the sharing of the proceeds of disposition of property in Canada and the sharing of fines in Canada will be in accordance with Part I of these Regulations;

(c) provide that there will be no conditions in respect of the use of any moneys received under the agreement; and

(d) state the title of the official to whom the amount of any share is to be paid and sent or provide that a central authority will designate to whom the amount of any share is to be paid and sent.

(2) An agreement referred to in subsection (1) shall not be inconsistent with the Act or these Regulations.

#### PART I

##### FORFEITED PROPERTY AND FINES IN CANADA

###### *Determination of the Amount Available for Sharing*

5. The amount that is available for sharing shall be determined by subtracting, from the sum of, first, the amount of the net proceeds of all of a person's property that has been forfeited in connection with one or more offenses by the person and, second, the amount of any fine ordered to be paid by the person in connection with the offence or offenses, the following amounts:

(a) a prorated portion of the amount of the operating expenses referred to in paragraph 13(3)(a) of the Act; and

(b) a prorated portion of the amount reserved for

(i) future losses,

(ii) the payment of claims arising from undertakings given by the Attorney General pursuant to subsection 462.32(6) or 462.33(7) of the *Criminal Code*, and

« organisme »

a) Dans le cas du gouvernement fédéral, tout organisme chargé de l'application de la loi qui relève de la compétence du gouvernement fédéral;

b) dans le cas d'une autorité qui est :

(i) le gouvernement d'une province, tout organisme chargé de l'application de la loi qui est régi par la législation provinciale ou la Gendarmerie royale du Canada travaillant à contrat dans cette province,

(ii) un gouvernement étranger, tout organisme chargé de l'application de la loi au sein de son territoire. (*agency*)

« produit net » Le produit net de l'aliénation d'un bien, calculé conformément à l'article 12 du *Règlement sur l'aliénation des biens saisis*. (*net proceeds*)

#### *Accords de partage avec des gouvernements étrangers*

3. Le partage prévu à la Loi et au présent règlement ne se fait avec un gouvernement étranger qu'à la condition qu'il ait conclu un accord sous le régime de l'article 11 de la Loi.

4. (1) Tout accord conclu avec un gouvernement étranger sous le régime de l'article 11 de la Loi :

a) prévoit que le partage se fait entre le gouvernement du Canada et le gouvernement étranger;

b) prévoit que le partage du produit de l'aliénation des biens au Canada et des amendes au Canada se fait conformément à la partie I du présent règlement;

c) prévoit que l'utilisation des sommes reçues aux termes de l'accord ne sera subordonnée à aucune condition;

d) soit précise le titre du représentant officiel à qui le montant de la part doit être payé et envoyé soit indique qu'une agence centrale désignera à qui le montant de la part doit être payé et envoyé.

(2) Tout accord visé au paragraphe (1) doit être compatible avec la Loi et le présent règlement.

#### PARTIE I

##### BIENS CONFISQUÉS ET AMENDES AU CANADA

###### *Calcul du montant à partager*

5. Le montant à partager à l'égard des biens d'une personne qui ont été confisqués à la suite d'une ou de plusieurs infractions commises par cette personne et des amendes imposées à cette personne à la suite de l'infraction ou des infractions est obtenu en soustrayant les montants suivants de la somme des produits nets de ces biens et des amendes :

a) un montant égal à une proportion donnée des dépenses de fonctionnement visées à l'alinéa 13(3)a) de la Loi;

b) un montant égal à une proportion donnée des sommes réservées pour :

(i) les pertes anticipées,

(ii) le paiement des indemnités relatives aux engagements pris par le procureur général en application des paragraphes 462.32(6) ou 462.33(7) du *Code criminel*,

(iii) payments arising from indemnifications granted pursuant to section 18 of the Act.

*Time of Sharing*

6. The sharing of an amount determined pursuant to section 5, shall take place no later than 90 days after the end of the fiscal year in which the following amounts are paid into the Consolidated Revenue Fund and credited to the Proceeds Account:

- (a) in the case where only one property referred to in section 5 has been forfeited, the amount of the net proceeds of the property;
- (b) in the case where more than one property referred to in section 5 has been forfeited, the amount of the net proceeds of the property that was disposed of last;
- (c) in the case where a fine referred to in section 5 has been ordered, the amount paid or recovered on account of the fine; and
- (d) in the case where property referred to in section 5 has been forfeited and a fine, referred to in section 5 has been ordered, the amount of the net proceeds of the property and the amount paid or recovered on account of the fine.

*Contribution of the Government of Canada and Jurisdictions*

7. (1) For the purposes of the sharing of an amount determined pursuant to section 5, the Attorney General shall assess the contribution of the Government of Canada and of each of the relevant jurisdictions on the basis of the following:

- (a) the nature of information provided by the agencies of the Government of Canada and each jurisdiction, and the importance of that information; and
- (b) the participation by the agencies of the Government of Canada and each jurisdiction in the investigation and prosecution that lead to forfeiture or the imposition of a fine.

(2) The Attorney General may, for the purposes of an assessment referred to in subsection (1), consult with the relevant agencies and jurisdictions.

(3) The Attorney General shall assign a percentage representing the contribution of the Government of Canada and of each relevant jurisdiction, as compared with the contribution of another jurisdiction or group of jurisdictions, as the case may be, determined as follows:

- (a) where the contribution of the Government of Canada or a jurisdiction constitutes the predominant portion of the total contribution, it shall be considered to be 90 per cent;
- (b) where the contribution of the Government of Canada or a jurisdiction constitutes a significant portion of the total contribution, it shall be considered to be 50 per cent; and
- (c) where the contribution of the Government of Canada or a jurisdiction constitutes a minimal portion of the total contribution, it shall be considered to be 10 per cent.

(4) The Attorney General shall determine the contribution, expressed as a percentage in accordance with subsection (3), of the Government of Canada and of each of the following jurisdictions and groups of jurisdictions, in the following order:

- (a) determine the contribution of the Government of Canada and the contribution of the group of all relevant jurisdictions;

(iii) les paiements occasionnés par les garanties octroyées en application de l'article 18 de la Loi.

*Modalités de temps du partage*

6. Le partage d'un montant calculé conformément à l'article 5 se fait au plus tard le 90<sup>e</sup> jour après la fin de l'exercice au cours duquel a été versé au Trésor et porté au crédit du compte des biens saisis :

- a) dans le cas où un seul bien visé à l'article 5 a été confisqué, le produit net de ce bien;
- b) dans le cas où plus d'un bien visé à l'article 5 a été confisqué, le produit net du dernier bien aliéné;
- c) dans le cas où une amende visée à l'article 5 a été imposée, l'amende perçue;
- d) dans le cas où un ou des biens visés à l'article 5 ont été confisqués et une amende visée à l'article 5 a été imposée, le produit net des biens et l'amende perçue.

*Apport du gouvernement fédéral et des autorités*

7. (1) Aux fins du partage d'un montant calculé conformément à l'article 5, le procureur général évalue, en se basant sur les critères suivants, l'apport du gouvernement fédéral et celui de chacune des autorités en cause :

- a) la nature et l'importance des informations fournies par les organismes du gouvernement fédéral et de chaque autorité;
- b) le niveau de participation des organismes du gouvernement fédéral et de chaque autorité à l'enquête et à la poursuite dont le résultat est la confiscation de biens ou la condamnation à une amende.

(2) Le procureur général peut consulter, aux fins de l'évaluation visée au paragraphe (1), les organismes et les autorités en cause.

(3) Le procureur général attribue un pourcentage représentant l'apport du gouvernement fédéral et de chaque autorité en cause, en regard de celui d'une autre autorité ou du groupe formé des autres autorités, selon le cas, de la façon suivante :

- a) l'apport du gouvernement fédéral ou d'une autorité qui représente la plus grande partie de l'apport total est réputé être 90 pour cent;
- b) l'apport du gouvernement fédéral ou d'une autorité qui représente une partie considérable de l'apport total est réputé être 50 pour cent;
- c) l'apport du gouvernement fédéral ou d'une autorité qui représente une partie minimale de l'apport total est réputé être 10 pour cent.

(4) Le procureur général détermine, selon les étapes suivantes, l'apport du gouvernement fédéral et de chaque autorité et de chaque groupe d'autorités suivants, exprimé en pourcentage conformément au paragraphe (3) :

- a) il détermine l'apport du gouvernement fédéral et celui du groupe formé des autorités en cause;

(b) determine the contribution of the jurisdiction that has the highest level of contribution from among the group of other jurisdictions referred to in paragraph (a), and the contribution of the group of remaining jurisdictions;

(c) repeat the method set out in paragraph (b), for the group of remaining jurisdictions, until only two jurisdictions remain; and

(d) where only two jurisdictions remain, determine the contribution of each of those jurisdictions.

(5) The percentage that represents the contribution of the Government of Canada shall in no case be less than 10 per cent.

8. The Attorney General shall provide to the Minister the percentages that represent the respective contributions, assigned pursuant to section 7, of the Government of Canada and the relevant jurisdictions and groups of jurisdictions.

#### *Calculation and Payment of Shares*

9. The Minister shall, in accordance with the percentages referred to in section 8, calculate the Government of Canada's share and each relevant jurisdiction's share of an amount determined in accordance with section 5, as follows:

(a) calculate the share of the Government of Canada by multiplying the amount available for sharing by the percentage that represents the contribution of the Government of Canada;

(b) subtract the product obtained in the preceding paragraph from the amount available for sharing, the remainder being the first residual amount available for sharing;

(c) if there is only one remaining jurisdiction, the share of that jurisdiction is the residual amount referred to in paragraph (b), otherwise calculate the share of the jurisdiction that has the highest level of contribution as determined under paragraph 7(4)(b) by multiplying the first residual amount available for sharing obtained in accordance with the preceding paragraph by the percentage that represents the contribution of that jurisdiction;

(d) subtract the product obtained in the preceding paragraph from the first residual amount available for sharing in the preceding paragraph, the remainder being the new residual amount available for sharing;

(e) repeat the method set out in paragraphs (c) and (d), with such modifications as the circumstances require, until such time as the shares of only two jurisdictions remain to be calculated; and

(f) where the shares of only two jurisdictions remain to be calculated, calculate the shares of those jurisdictions by multiplying the new residual amount available for sharing obtained in accordance with the preceding step by the percentages that represent the respective contributions of those jurisdictions.

10. The Minister shall pay to each relevant jurisdiction the amount of the share, calculated in accordance with section 9, for that jurisdiction by sending that amount to the government of a relevant province or to the appropriate official as specified in an agreement referred to in section 3.

11. Where a government of a province signs a memorandum of understanding with the Government of Canada respecting

b) il détermine l'apport de l'autorité parmi le groupe visé à l'alinéa a) qui a le plus grand apport et celui du groupe formé de toutes les autres autorités;

c) il reprend l'étape visée à l'alinéa b) pour le groupe des autres autorités jusqu'à ce qu'il n'en reste que deux;

d) lorsqu'il ne reste que deux autorités, il détermine l'apport de chacune d'entre elles.

(5) Dans tous les cas, le pourcentage attribué au gouvernement fédéral est d'au moins 10 pour cent.

8. Le procureur général fournit au ministre les pourcentages représentant l'apport du gouvernement fédéral et celui des autorités et des groupes d'autorités en cause, déterminés conformément à l'article 7.

#### *Calcul et paiement des parts*

9. Le ministre calcule, selon les pourcentages visés à l'article 8 et selon les étapes suivantes, la part du gouvernement fédéral et celle de chaque autorité en cause d'un montant calculé conformément à l'article 5 :

a) le montant à partager est multiplié par le pourcentage attribué au gouvernement fédéral pour établir la part de ce dernier;

b) le produit calculé selon l'alinéa a) est soustrait du montant à partager pour établir le premier montant résiduel;

c) s'il ne reste qu'une autorité, la part de cette dernière est le montant résiduel visé à l'alinéa b), sinon, pour calculer la part de l'autorité qui a le plus grand apport aux termes de l'alinéa 7(4)b), le premier montant résiduel est multiplié par le pourcentage attribué à cette autorité;

d) le produit calculé selon l'alinéa c) est soustrait du premier montant résiduel pour établir le nouveau montant résiduel;

e) les étapes visées aux alinéas c) et d) sont reprises avec les modifications nécessaires jusqu'à ce qu'il ne reste à calculer que la part de deux autorités;

f) le dernier montant résiduel est multiplié par le pourcentage attribué à chacune des deux autorités qui restent pour établir leur part respective.

10. Le ministre paie à chaque autorité en cause sa part, calculée conformément à l'article 9, par envoi du montant de la part au gouvernement de la province en cause ou au représentant officiel désigné dans l'accord visé à l'article 3.

11. Dans le cas où le gouvernement d'une province signe un protocole d'entente avec le gouvernement fédéral concernant

the allocation by the province of a portion of a share received under section 10, the allocation of that portion shall be consistent with the memorandum of understanding.

l'affectation par la province d'une portion de toute part reçue conformément à l'article 10, l'affectation de cette part doit être compatible avec le protocole d'entente.

## PART II

## PARTIE II

### SHARING OF MONEYS TRANSFERRED TO CANADA

### PARTAGE DES FONDS TRANSFÉRÉS AU CANADA

#### *Determination of the Amount Available for Sharing*

#### *Calcul du montant à partager*

12. The amount of the moneys transferred to Canada by the government of a foreign state under an agreement entered into pursuant to section 11 of the Act that is available for sharing between the Government of Canada and the government of the relevant provinces shall be determined by subtracting, from the moneys transferred, the amount referred to in paragraph 5(a).

12. Le montant à partager entre le gouvernement fédéral et le gouvernement des provinces en cause à l'égard de fonds transférés au Canada par un gouvernement étranger à la suite d'un accord conclu sous le régime de l'article 11 de la Loi est obtenu par soustraction du montant visé à l'alinéa 5a) de ces fonds.

#### *Manner of Sharing*

#### *Modalités de partage*

13. Sections 7 to 11 apply to the sharing of the amount determined in accordance with section 12, except that any contribution of the government of a foreign state shall not be taken into account.

13. Les articles 7 à 11 s'appliquent au partage du montant calculé conformément à l'article 12, sauf que l'apport du gouvernement étranger n'est pas pris en compte.

#### *Time of Sharing*

#### *Modalités de temps du partage*

14. Sharing shall take place no later than 90 days after the end of the fiscal year in which the amounts received from the government of a foreign state are paid into the Consolidated Revenue Fund and credited to the Proceeds Account.

14. Le partage se fait au plus tard le 90<sup>e</sup> jour après la fin de l'exercice au cours duquel ont été versées au Trésor et portées au crédit du compte des biens saisis les sommes reçues du gouvernement étranger.

### REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

### RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

*(This statement is not part of the Regulations.)*

*(Ce résumé ne fait pas partie du règlement.)*

#### *Description*

#### *Description*

The *Seized Property Management Act* (S.C. 1993, c. 37) provides for the management, through an office located in the Department of Supply and Services [Department of Public Works and Government Services Canada], of certain property (mainly proceeds of crime) seized, restrained or forfeited in connection with designated criminal proceedings brought by or on behalf of the Attorney General of Canada. The Act provides that the Minister is empowered to dispose of forfeited property realised as a result of a criminal action prosecuted by the Attorney General of Canada. It creates a regime for domestic and international sharing of proceeds of disposition of forfeited property with jurisdictions responsible for law enforcement agencies where such agencies participated in the investigation that ultimately led to a forfeiture of property or a fine in lieu of forfeiture. The Act provides that the Attorney General of Canada may enter into agreements with governments of foreign states for the purpose of reciprocal sharing and the regulations provide for such sharing.

La *Loi sur l'administration des biens saisis* (L.C. 1993, ch. 37) prévoit l'administration, par un bureau faisant partie du ministère des Approvisionnements et Services [ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux], de certains biens (principalement des produits de la criminalité) saisis, bloqués ou confisqués relativement à certaines procédures pénales engagées par le procureur général du Canada ou en son nom. La Loi confère au ministre le pouvoir d'aliéner les biens confisqués à la suite d'une poursuite pénale intentée par le procureur général du Canada. Elle crée un régime de partage —au Canada ou avec un État étranger—du produit de l'aliénation des biens confisqués avec les administrations responsables des organismes chargés de l'application de la loi qui ont participé à une enquête dont le résultat a été la confiscation de biens ou l'infliction d'une amende au lieu de cette confiscation. La Loi prévoit en outre que le procureur général du Canada peut conclure des ententes avec des gouvernements étrangers concernant le partage mutuel du produit de l'aliénation de biens confisqués, tel que le permet le règlement.

These Regulations deal with the sharing with the provinces and governments of foreign states of the proceeds of the disposition of property forfeited to Her Majesty in right of Canada in accordance with certain sections of the *Criminal*

Le règlement vise le partage avec les provinces et les gouvernements étrangers du produit de l'aliénation des biens confisqués au profit de Sa Majesté du chef du Canada en vertu de certaines dispositions du *Code criminel*. Il concerne

*Code*; with the sharing of property forfeited to Her Majesty under various offence provisions in federal statutes prosecuted by or on behalf of the Attorney General of Canada; and with the sharing of the amounts paid or recovered on account of certain fines. These Regulations also deal with the sharing with the provinces of certain monies transferred to Canada by the governments of foreign states. The use of shared funds shall be consistent with memoranda of understanding between the provinces and the federal government. The regulations set out the manner in which the amounts to be shared shall be determined, the manner in which the assessment of the contribution by relevant jurisdictions shall be made, the method by which the calculation and payment of shares is to be made and the time at which sharing is to take place.

#### *Alternatives*

The alternative to sharing with the provinces was sharing directly with the municipalities whose police forces had participated in the investigation which led to the forfeiture of proceeds of crime. There are a number of municipalities whose police forces are involved in investigations which could potentially result in proceeds of crime being forfeited to Her Majesty in right of Canada. In many instances the same investigations will involve two or more municipal police forces. Setting up a sharing scheme which would have allowed for sharing with individual municipalities and which would have required resolving the degree of participation of each municipal police force in joint operations would have required a prohibitively complex and expensive administrative procedure. The possibility that contiguous municipal forces could develop conflicts over the sharing of proceeds or that unexpected windfall seizures and forfeitures in one municipal jurisdiction could result in extraordinary rewards in that jurisdiction or create friction with other jurisdictions also suggested that sharing should occur with the provinces. Accordingly, the option of sharing directly with the municipalities was rejected.

#### *Benefits and Costs*

The regulations will permit the Minister of Public Works and Government Services, based upon the advice of the Attorney General of Canada, effectively to share the proceeds of the disposition of forfeited property and the amounts paid or recovered on account of certain fines in the most cost effective manner.

Provinces whose law enforcement agencies have participated in investigations which have resulted in proceeds of crime being forfeited to the federal government will receive a portion of the value of the forfeited proceeds. Municipalities and their police forces will not directly participate in the sharing of the value of these proceeds.

#### *Consultation*

These Regulations were developed by a working group comprised of representatives from the Department of Justice, the Ministry of the Solicitor General and the Department of Supply and Services (Department of Public Works and Government Services Canada). The sharing provisions in these Regulations are the result of earlier consultations with representatives from the federal, provincial and municipal governments and with non-governmental organizations such as the Canadian Association of Chiefs of Police, the Federation of Canadian Municipalities and the Canadian Bar Association. Federal and

également le partage des biens confisqués par Sa Majesté en vertu de différentes dispositions législatives fédérales créant des infractions qui font l'objet de poursuites intentées par le procureur général du Canada ou en son nom, et le partage de certaines amendes perçues. Il vise en outre le partage avec les provinces de certaines sommes transférées au Canada par des gouvernements étrangers. L'application des argents des partages se fera suivant des protocoles d'entente conclus entre les provinces et le gouvernement fédéral. Le règlement prévoit également la manière dont les montants à partager seront calculés et dont l'apport des administrations concernées sera établie, ainsi que le calcul des parts, les modalités et le temps de paiement de celles-ci.

#### *Solutions envisagées*

Il est possible, plutôt que de partager le produit de l'aliénation de biens confisqués avec les provinces, de le partager avec les municipalités dont le service de police a participé à l'enquête qui a mené à la confiscation de produits de la criminalité. Il y a de nombreuses municipalités dont le service de police participe à des enquêtes susceptibles d'entraîner la confiscation de produits de la criminalité au profit de Sa Majesté du chef du Canada. Il arrive souvent que les services de police de plus d'une municipalité collaborent à une enquête. L'application d'une formule de partage entre municipalités qui nécessiterait la détermination du taux de participation du service de police de chacune d'elles serait complexe et coûteuse. Compte tenu de la possibilité que des services de police de municipalités voisines entrent en conflit au sujet du partage des produits de la criminalité ou que des saisies et des confiscations réalisées dans une municipalité bénéficient de façon extraordinaire à cette dernière ou créent des frictions avec d'autres administrations, il est préférable de procéder au partage avec les provinces. L'option visant le partage direct avec les municipalités a donc été rejetée.

#### *Avantages et coûts*

Le règlement permettra au ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux de procéder efficacement et de la manière la plus rentable possible, avec l'avis du procureur général du Canada, au partage du produit de l'aliénation des biens confisqués et de certaines amendes perçues.

Les provinces dont les organismes chargés de l'application de la loi ont participé à l'enquête qui a mené à la confiscation de produits de la criminalité au profit du gouvernement fédéral recevront une part de la valeur des biens confisqués. Les municipalités et leur service de police ne participeront pas directement au partage de la valeur de ces biens.

#### *Consultations*

Le règlement a été élaboré par un groupe de travail formé de représentants du ministère de la Justice, du Solliciteur général et du ministère des Approvisionnements et Services (ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux). Les dispositions visant le partage sont l'aboutissement de consultations menées auprès de représentants des gouvernements fédéral et provinciaux, d'administrations municipales et d'organisations non gouvernementales, notamment l'Association canadienne des chefs de police, la Fédération canadienne des municipalités, et l'Association du Barreau canadien. Les

provincial representatives favoured sharing with provincial governments directly. Representatives of the Federation of Canadian Municipalities, the Canadian Police Association, the Canadian Association of Chiefs of Police and the Canadian Association of Police Boards suggested that proceeds be shared with the municipalities whose police force investigated proceeds of crime cases leading to forfeiture, or with the level of government whose law enforcement agencies investigated proceeds of crime cases resulting in forfeiture.

Early notice was provided through the 1994 Federal Regulatory Plan, under proposal No. PW and GS-4. This RIAS was prepublished in the *Canada Gazette* Part I on August 20, 1994. Comments consistent with the earlier consultations were received. The definition of agency was modified and a central authority concept was added to section 4.

#### *Compliance and Enforcement*

No compliance mechanisms are envisaged.

#### *Contact*

Daniel P. Murphy  
Senior Counsel  
National Strategy for Drug Prosecutions  
Justice Building  
Room 436  
239 Wellington Street  
Ottawa, Ontario  
K1A 0H8  
(613) 952-5034

représentants des gouvernements fédéral et provinciaux favorisaient le partage avec les provinces. Les représentants de la Fédération canadienne des municipalités, de l'Association canadienne des policiers, de l'Association canadienne des chefs de police et de l'Association canadienne des commissions de police ont proposé que le produit de l'aliénation des biens confisqués soit partagé directement avec les municipalités dont le service de police a mené l'enquête qui a mené à la confiscation des biens ou avec l'administration responsables des organismes chargés de l'application de la loi ayant enquêté relativement aux produits de la criminalité qui ont été confisqués.

Un préavis a été publié dans les Projets de réglementation fédérale 1994, à la rubrique n° TPSGC-4. Ce Résumé de l'étude d'impact de la réglementation a été prépublié dans la *Gazette du Canada* Partie I le 20 août 1994. Des commentaires consistents avec ceux résultant des précédentes consultations ont été reçus. La définition d'organisme a été modifiée et le concept d'agence centrale a été ajouté à l'article 4.

#### *Respect et exécution*

Aucun mécanisme de conformité n'est envisagé.

#### *Personne-ressource*

Daniel P. Murphy  
Avocat-conseil  
Stratégie nationale des poursuites en matière de drogues  
Immeuble de la Justice  
Pièce 436  
239, rue Wellington  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0H8  
(613) 952-5034